

# フレキシブル充填打栓機

FLEXIBLE FILLER & CAPPER

TFD-6

- 切り替え簡単
- 交換部品ほとんど不要
- メンテナンスフリー安全設計

- Switching smoothly
- Free from changing attachments
- Maintenance free Safety design

充填機  
FILLER

打栓機  
CAPPER



能力700  
~1000本  
BOTTLING  
700~1000pcs/h

無駄なく、無理なく、  
理想のシステム

直線コンベア上で  
充填・打栓!!

省スペース、  
コストパフォーマンスの高い精鋭機!

自動充填打栓機

TFD シリーズ  
SERIES

SPACE SAVING, HIGH-COSTPERFORMANCE. HIGH QUALITY MACHINE.

フレキシブル充填打栓機は、設置条件、能力などにあわせて設計し、あらゆるラインにご使用いただける優れた性能を備えています。充填機と打栓機をセットし省スペース低価格を実現しました。各種の異なった形状・寸法などのビンもワンタッチで兼用できるシステムを採用し、耐久性、安全性に優れた複合マシンです。

# 充填機 + 打栓機

省スペース、低価格を実現!

The filler and capper machine were set and space-saving and a low price were realized.

## 特長

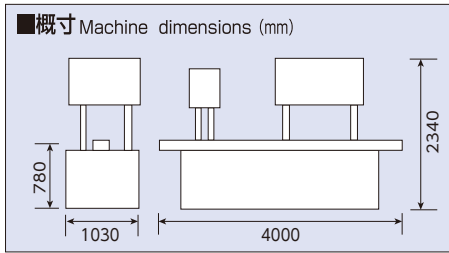
- 直線コンベア上で充填打栓 OK。
  - ほとんどのビンがアタッチメントの取り替えなしで OK。
  - 安全装置が付いていますのでビン割れの心配はありません。
- ※特殊ビン、特殊装置はご要望により特別設計製作いたします。

## Characteristics

Capping on the straight conveyor.  
Capping available for all bottles without change of attachments.  
No fear of the bottle-break by the safety device.  
\*Original designing and manufacturing are available for special bottles and special units according to customer's request.



キャップ供給機もあります。  
Cap feeder is also available.



## ■主な仕様 Main specifications

能力 Ability	700~1,000pcs./h
電源 Power supply	三相200V 200W (3-phase 200V 200W)
モーター Motor	0.4~0.75kw
コンプレッサー Compressor	0.4~0.75使用 (Compressor 0.4~0.75)
材質 Material	SUS304

## フレキシブル充填打栓機の特長 〈他社製品との性能比較〉

### 当社製 フレキシブル充填打栓機 Our products

#### Xガイド・送り込みの羽根は一切不要。

3種類の送り羽根にて多い所では、30種類以上のビン・ペットボトルを使用して生産されております。(角ビンも可能です)

#### FREE FROM X-GUIDE, SENDING BLADE

Only 3 kinds of Sending Blades attached to the machine, by which more than 30 kinds of bottles and PET are being filled. (also available for square bottles)

#### 充填は約2秒で上下可能。

タンクの中に液が入っていてもシリンダーにより上下させるため、2秒ほどで上下が可能です。タンク洗いも簡単です。

#### TANK MOVES UP AND DOWN ON 2 SECONDS

Even if tank is fully filled up, it can be moved up and down owing to air-cylinder on about 2 seconds only. and it is easy for you to wash and linse the tank.

#### ビン割れの心配、一切なし。

直線上でビンをセンサーにて位置決めし、型プッシャーで固定するため位置ずれしません。もし位置ずれがおきても安全装置が作動し、自動停止します。

#### NO FEAR OF BOTTLE BREAK

On the straight conveyor, bottles are to be stopped by the sensor and fixed by the  shape pusher guide, which makes sure to be fixed correctly. If fixed out of order, safety device operates and make the machine stop and there is no fear of Bottle-Break.

#### 直線上で充填・打栓。

フレキシブル充填打栓機は、直線上で充填打栓するために安定性が高くこぼれる心配がなく、機械にかかる負担も少ないです。また、充填はノズルが少ないため調整時間も短縮できます。

#### FILLER & CAPPING ON THE STRAIGHT CONVEYER

This filler&capper is keep balance for after fixed on the straight conveyor. And such leakage never happens, moreover, the burden to machine is smaller For filling, adjustment time can be shortened because there are few nozzles..

#### メンテナンスコストをできる限り安価に。

完全オーバーホールではなく、必要ときに部分的オーバーホールを実施。交換部品代が必要ですが、自社での部品取替工事も可能です。

#### KEEP MAINTENANCE COSTS AS LOW AS POSSIBLE.

Partial overhaul is carried out when necessary instead of complete overhaul. Replacement parts cost is required, but replacement of part can be made by yourself.

### 送り込み羽根 SENDING BLADE

ビンの種類によりXガイド、送り込み羽根の交換が必要です。(羽根の種類別にかかりの費用が必要です)  
The X-Guide and Sending Blades should be changed each time according to the kinds.  
(A considerable cost is required for each attachment.)

### タンクの上下動 UPAND DOWN TANK MOVEMENTS

ビン種に合わせてタンクの高さ調整を行う時、ハンドルでピニオンギアを回転させて上下させるため、一度液を抜かないと重くて操作できない。  
The height of tank should be adjusted according to the kinds of bottles. Then all Liquid must be taken out because of its heavy weight, which is moved up and down by revolving a handle to round the pinion gear.

### ビン割れ BOTTLE BREAK

Xガイド、送り羽根で送り込むため、位置ずれがおきた場合は、安全装置がない機械が多く、ラッパ、ノズルに咬み込み、破損の原因になる。  
Most of them don't have the Safety device for their sending systems by using the X-Guides and Sending-Blades. If the bottles swerve from the right course, that causes the bottles to break.

### 能力 ABILITY

能力を高めて稼働すると、振り回す事により液がこぼれる心配がある。また、能力の変更は調整が必要なため時間がかかる。  
If the ability is increased, some leakage of liquid occurs. And changing abilities takes time because it requires adjustments.

### メンテナンスコスト MAINTENANCE COST

オーバーホールに関して、定期的な完全オーバーホールが必須です。相当の予算が必要でオーバーコストになる場合もあります。  
Regarding overhaul, regular complete overhaul is required. If a considerable budget is required and it becomes overcost.